

# CHURU. ●



REGIONAL  
*erleben*

Das Immunsystem unseres Körpers haben wir durch Impfung gestärkt.  
Und was ist mit unserer Psyche?



## Resilienz - für das psychische Immunsystem Ihrer Mitarbeiter:innen

Corona hat uns alle aus unserer bisherigen Normalität gerissen. Und dabei haben Ihre Mitarbeiter:innen bis heute tapfer durchgehalten, ob Kurzarbeit, Mehrbelastung, Home-Office oder anderes. Unser physisches Immunsystem steht seit langem im Mittelpunkt. Jetzt ist endlich die **psychische Gesundheit** dran.



## Resilienz

ist dabei nicht nur ein Zauberwort, es bewirkt auch kleine Wunder. Und... **Resilientes Verhalten ist erlernbar**, durch viele alltagstaugliche Übungen und gemeinschaftlichen Austausch.

Ich biete Ihnen Gruppentrainings, Teamtrainings und/oder Einzelcoachings – maßgeschneidert auf Ihr Unternehmen, Ihre Situation und Ihre Mitarbeiter:innen.

Bettina Hüpgens ▲ +49 (0)173 9828131 ▲ huepgens@kc4you.de ▲ www.kc4you.de



Florian Zellmann und Peter Gutt  
Betriebsleiter Optik Amberg  
*„Ihr perfekter Augenblick ist unser Handwerk.“*



Oliver Mühl  
Fahrzeug Service Zentrum Herzogenaurach  
*„Als familiär geprägtes Unternehmen ist es uns besonders wichtig, dass jeder Kunde individuell, fair und freundlich betreut wird.“*



Thomas Kruse  
Inhaber von Küche & Co in Heßdorf  
*„Die Küche ist das Herz des Hauses, besonders in der Winterzeit.“*

Liebe Leserinnen und Leser,

mit unserem Monatsmagazin liegen wir voll im Trend, was Natur und Umwelt betrifft und gerade die jüngst abgehaltenen Bundestagswahlen signalisieren uns, dass eine künftige Regierung mehr noch auf Umwelt und Klimaschutz achten wird. Auch CHURU leistet seinen Beitrag, weil wir nicht nur klimaneutral sind, sondern auch ausgezeichnet wurden durch die Teilnahme am „Umwelt- und Klimapakt Bayern“. Aber ist das alles nicht bloß ein „Tropfen auf den heißen Stein“?

Während wir immer mehr auf Umwelt und Klima achten, sieht es weltweit ganz anders aus! Im kommenden Jahr ist weltweit der Bau von 1.380 neuen Kohlekraftwerken geplant und was den Flugverkehr betrifft, so gehen die Zahlen alljährlich kontinuierlich nach oben. Da könnte man doch resigniert sagen, es nützt doch nichts, sich anzustrengen, denn unser geringer Anteil fällt kaum ins Gewicht!

Und dennoch: Im Dezember 2015 wurde in Paris ein Internationales Klimaschutzabkommen vereinbart, das inzwischen von mehr als 190 Ländern dieser Erde ratifiziert wurde und damit annähernd von der ganzen Welt. Damit ist dieses Abkommen das umfassendste und weitreichendste und verbindlichste Abkommen, das je existiert hat. Darin sind konkrete Handlungsziele genannt, wie die Vielfalt der Arten geschützt werden kann, die Erderwärmung begrenzt und die Emissionen verringert werden sollen.

Damit sind es nicht nur Natur-Paradiese wie die Seychellen oder die Galapagos-Inseln, die seit langem Natur- und Umweltschutz als ihre ureigenste Sache betrachten, sondern inzwischen scheint auch den großen Industrienationen klar geworden zu sein, dass Umwelt- und Naturschutz kein Engagement unter „ferner liefen“ ist, sondern dass unser aller Leben davon abhängt.

Ihr Redaktionsteam

Editorial



## Audi Gebrauchtwagen :plus Wochen



Das beste Alter? Jetzt.

z.B. Audi A4 Avant 30 TDI 90 kW (122 PS) S tronic

EZ: 09/2019; 23.400 km

Lackierung: Mythossschwarz Metallic; Ausstattung: MMI Navigation, Einparkhilfe hinten, Sitzheizung vorn u.v.m.

Das Angebot<sup>1</sup> basiert auf einer jährlichen Fahrleistung von 10.000 km.

€ 179,- Monatliche Leasingrate	Fahrzeugpreis: € 24.785,- Sonderzahlung: € 0,- Nettodarlehensbetrag: € 24.785,- Sollzinssatz (gebunden) p.a.: 0,13 %	Effektiver Jahreszins: 0,13 % Vertragslaufzeit: 36 Monate Gesamtbetrag: € 6.444,- 36 monatliche Leasingraten à € 179,-
-----------------------------------	---	---

Abgebildete Sonderausstattungen sind im Angebot nicht unbedingt berücksichtigt. Alle Angaben basieren auf den Merkmalen des deutschen Marktes. Angebote gültig bis zum 31.10.2021 oder solange der Vorrat reicht. <sup>1</sup> Ein Angebot der Audi Leasing, Zweigniederlassung der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Straße 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für den Abschluss des Leasingvertrags nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Bonität vorausgesetzt. Für Verbraucher besteht ein gesetzliches Widerrufsrecht.

## Audi Zentrum Fürth

Autozentrum Fürth Graf GmbH  
Schwabacher Straße 325 · 90763 Fürth · Tel.: 0911 997160-0  
audi.fuerth@feser-graf.de · www.audi-fuerth.de

FESER ✖ GRAF





### ERleuchtet – die Stadt in neuem Lichte sehen

City-Management organisiert „Erlanger Lichtspiele“ vom 02. - 20.11.2021

Seite 6

### Neueröffnung nach Umzug

Optik Amberg setzt Maßstäbe in Erlangen und der Region

Seite 8

### Photovoltaik-Anlagen – eine rentable Investition in erneuerbare Energien

Die Profis von CET Technology Lonnerstadt bieten maßgeschneiderte Lösungen für jeden Anspruch

Seite 10

### Aktiver Klima- und Umweltschutz mit Baustoff-Recycling

Firma Spitzer GmbH ist der Spezialist in der Region für zertifiziertes Recycling-Material

Seite 11

### Hier wird der fahrbare Untersatz gründlich auf Vordermann gebracht

Das Fahrzeug Service Zentrum FSZ erweitert den Service und bietet eine hochmoderne Waschanlage an

Seite 12

### E-Bikes werden 2022 zur Mangelware!

Jetzt noch, mit großer Auswahl, zu alten Preisen kaufen!

Seite 13

### Zielgerichtet in Form kommen mit digitaler Unterstützung

Training ohne Einschränkung bei beneVital möglich

Seite 15

### In der dunklen Jahreszeit von ganz besonderem Reiz:

Stadtführungen laden auch im Herbst zum Entdecken ein

Seite 24

### Natur pur

spezial

Seite 14

### Immer wieder

REGIONAL *erraten*

Seite 16

REGIONAL *erleben*

Seite 18

REGIONAL *entdecken*

Seite 19

REGIONAL *beschäftigt+beworben* ab Seite 20

Editorial

Seite 3

Partnerverzeichnis

Seite 22

Impressum

Seite 22





### Gut zu wissen

Aus Umweltschutzgründen werden die Lichter jeden Abend bereits um 21.00 Uhr ausgeschaltet. Denn selbstverständlich richten sich die „Erlanger Lichtspiele“ nach der natürlichen Zeitenfolge des Tages und achten darauf, keine „Lichtverschmutzung“ in der Innenstadt zu verursachen.

## ERleuchtet – die Stadt in neuem Lichte sehen

### City-Management organisiert „Erlanger Lichtspiele“ vom 02. - 20.11.2021

Die dunkle Jahreszeit steht vor der Tür, die Tage werden kürzer, die Abende länger. „Gerade der November ist ein besonders trüber Monat. Deshalb wollen wir mit unserem Beleuchtungs-Projekt Licht in diese dunkle Zeit und in die Innenstadt bringen“, so Christian Frank, Vorstand des City-Managements Erlangen. „Anfang November startet unsere Aktion ERleuchtet. Die Idee hinter den „Erlanger Lichtspielen“ ist, unsere schöne Stadt in der dunklen Jahreszeit noch attraktiver zu machen. Mit Licht zaubert man gleich eine ganz besondere Stimmung hervor. Auf einem „Weg der Lichter“ können Besucher\*innen bei einem vorweihnachtlichen Stadtbummel wunderschön beleuchtete Fassaden bewundern“, freut sich Christian Frank. Die Organisation dieser schönen Idee liegt in den Händen des City-Management

in Zusammenarbeit mit einer Agentur. Die finanzielle Unterstützung kommt von der Stadt Erlangen.

### Offen aus Tradition: Rathaus leuchtet in Regenbogenfarben

Erleben Sie bei den „Erlanger Lichtspielen“, wie wunderbar das Erlanger Rathaus in den Farben des Regenbogens beleuchtet wird. Dass die Wahl auf diese Farben gefallen ist, hat einen guten Grund: für die Stadt Erlangen ist es schon immer wichtig, auf die Unterschiede und Gemeinsamkeiten von Menschen, aber auch von Gruppen einzugehen. Sie sieht in der Verschiedenartigkeit der Menschen eine echte Bereicherung der Gesellschaft. Deshalb arbeitet sie schon lange nach

dem Motto: „Offen aus Tradition“. Nicht zuletzt deswegen, fühlen sich die Einwohner\*innen Erlangens in ihrer Stadt so wohl. Starten Sie den „Weg der Lichter“ gerne am Rathaus und erfreuen Sie sich an den schönen Illuminationen. Gleich neben dem Rathaus können Sie den „neuen markt“, angestrahlt in sattem Rot, bewundern. Wenden Sie nun den Blick nach schräg gegenüber: hier sehen Sie das CineStar, ebenfalls eingetaucht in brillante Farben. Entdecken Sie bei Ihrem Spaziergang die weiteren, kunstvollen Lichtspiele bei den beiden Arcaden-Eingängen, der VR-Bank, der Sparkasse, dem Kunstpalais, dem Schloss und dem Stadtmuseum. Wer noch gerne einen kleinen Abstecher machen möchte, kann das beleuchtete E-Werk betrachten oder den alles überragenden Schlot der Stadtwerke.



6 CHURU



- |                                  |                                |
|----------------------------------|--------------------------------|
| 1 Rathaus                        | 7 Sparkasse am Hugenottenplatz |
| 2 Neuer Markt                    | 8 Kunstpalais                  |
| 3 CineStar                       | 9 Markgrafenschloss            |
| 4 Seiteneingang Erlangen Arcaden | 10 Stadtmuseum                 |
| 5 VR Bank                        | 11 Kulturzentrum E-Werk        |
| 6 Haupteingang Erlangen Arcaden  | 12 ESTW Schlot                 |





Für das neue Geschäft sucht das Team von Optik Amberg weiterhin Verstärkung.



## Neueröffnung nach Umzug Optik Amberg setzt Maßstäbe in Erlangen und der Region

Mitte Oktober hat Optik Amberg in Erlangen große Neueröffnung nach Umzug gefeiert. Künftig residiert das Traditionsgeschäft im ehrwürdigen Besold'schen Haus in der Hauptstraße 26, direkt neben dem ehemaligen Ladenlokal.

### Modernes Konzept trifft historischen Charme

Das Design des neuen Geschäfts ist absolut überwältigend und das Architektenteam hat ein phänomenales Ambiente geschaffen, das nicht nur in Erlangen und der Region seinesgleichen sucht. Dabei wurde der Charme des unter Denkmalschutz stehenden Besold'schen Hauses mit all seiner Historie aufwendig wiederhergestellt und mit einem modernen Ladenbaukonzept in Einklang gebracht. Ob Glaskuppel, Wandgemälde oder Stuckdecken, mit viel Mühe und Liebe zum Detail wurden

sämtliche Bereiche aufwendig restauriert und das Besold'sche Haus strahlt wieder in neuem Glanz.

Tritt man über die Schwelle des doppelflügeligen Eingangsportals, fühlt man sich an eine Kombination aus eleganter Hotelloobby und modernem Kaufhaus erinnert. Gleichzeitig taucht man in eine absolute Wohlfühlatmosphäre ein, die nichts mehr mit dem engen und hektischen Alltag im alten und zu klein gewordenen Ladenlokal zu tun hat.

„Unser Ziel war es, den über 50 Jahre geformten Stil und Charakter von Optik Amberg zu erhalten und gleichzeitig das nächste Kapitel unserer traditionsreichen Geschichte aufzuschlagen“, erklärt Betriebsleiter Peter Gutt, der den Umbau intensiv begleitet hat. Er erzählt die Geschichte einer Stammkundin, die beim Besuch des neuen Ladenlokals begeistert feststellte: „Jetzt ist Optik Amberg endlich da, wo es schon immer hingehört hat“, und fügt mit einem Lächeln hinzu:



Peter Gutt, Betriebsleiter  
Florian Zellmann, Augenoptikermeister und technischer Betriebsleiter

cheln hinzu: „Dem können wir natürlich nur zustimmen.“

Von der Augenoptikermeisterin bis zum Auszubildenden, das Team von Optik Amberg freut sich jeden Tag aufs Neue über das neue Zuhause, denn natürlich wurde nicht nur in ein schönes Ambiente investiert. Auf mehr als 500 m<sup>2</sup> über zwei Etagen präsentiert Optik Amberg ab sofort alles, was Kunden von einem modernen Optiker erwarten dürfen.

### High-End Technik der neuesten Generation

„Wir sind das Maß der Dinge in Sachen Augenoptik, in Erlangen und der gesamten Region“, zeigt sich Florian Zellmann, Augenoptikermeister und technischer Betriebsleiter, selbstbewusst.

Denn im Zuge des großen Umbaus wurde auch die technische Ausstattung der drei Sehtesträume komplett erneuert. Angefangen beim 3D-Videozentriersystem ImpressionIST von Rodenstock, mit dem die Gesichtsform und der Augenabstand bei der Anfertigung maßgeschneiderter Brillengläser berücksichtigt werden können, über den

ebenfalls von Rodenstock entwickelten DNEye-Scanner, der biometrische Daten in die Berechnung maßgeschneiderter Brillengläser einfließen lässt, bis zum hochmodernen Vissard 3D Sehprüfgerät von Oculus mit 4K-Auflösung und Reality-Sehtests, dem absoluten Non-Plus-Ultra im Bereich der Sehstärkenbestimmung. Das neue Geschäft ist ausschließlich mit High-End Technik der neuesten Generation ausgestattet, wobei die Oculus Pentacam, der Goldstandard, wenn es um die Analyse des vorderen Augenabschnitts geht, das absolute Highlight darstellt. Der Traum eines jeden Augenoptikers.

### Über 4.500 Brillen und hauseigene Meisterwerkstatt

Das eigentliche Herzstück von Optik Amberg ist jedoch seit jeher das riesige und sorgfältig ausgewählte Sortiment an Brillenfassungen, das mit dem Umzug nun sogar noch einmal aufgestockt wurde. Neben namhaften Modemarken wie Chanel, Dior, Prada oder Tom Ford werden natürlich auch viele neue High-

### Gut zu wissen

Pünktlich zur Neueröffnung gibt es bei Optik Amberg noch bis Samstag, den 27. November, 25 % Rabatt auf alle Brillengläser. Noch ein Grund mehr, warum sich ein Besuch beim neuen Optik Amberg absolut lohnt.

lights wie Eyevan, Brett, Helden oder Fleye zur Neueröffnung präsentiert. Insgesamt dürfen sich die Kunden auf sage und schreibe über 4.500 Brillen und Sonnenbrillen freuen, dazu zahlreiche Kinderbrillen, Kontaktlinsen und Spezialsehhilfen.

Dass es sich beim Thema „Augenoptik“ trotz aller technischen Innovation nach wie vor um ein echtes Handwerk handelt, davon kann man sich beim Blick in die hauseigene Meisterwerkstatt von Optik Amberg überzeugen. Hier werden die Brillengläser individuell für jeden Kunden in die Brillenfassungen eingeschliffen, so dass perfektes Sehen garantiert ist. Und das auf 1/10 Millimeter genau. Kleinere Reparaturen sowie Löt- und Polierarbeiten sind für das erfahrene Werkstatt-Team natürlich ebenfalls kein Problem.



8 CHURU





**Gut zu wissen**  
Die Antwort auf viele Fragen rund um PV-Anlagen und Batteriespeicher aus der Sicht eines Kunden finden Sie in einem Facebook-Beitrag von CET vom 23.08.2021. Ein entsprechender Verweis auf das Video befindet sich auch auf der Homepage!

## Photovoltaik-Anlagen – eine rentable Investition in erneuerbare Energien

Die Profis von CET Technology Lonnerstadt bieten maßgeschneiderte Lösungen für jeden Anspruch

Die Experten des inhabergeführten Lonnerstadter Unternehmens CET (Clean Energy Technology) stehen seit vielen Jahren für kompetente, maßgeschneiderte Energielösungen im Bereich der Elektrotechnik und der erneuerbaren Energien. Der Schwerpunkt des erfolgreichen Familienunternehmens liegt auf Planung, Installation und Wartung von Photovoltaik-Anlagen in Verbindung mit Batteriespeichersystemen für Kommunen, Gewerbe- und Privatkunden. Qualität, exzellenter Service und Zuverlässigkeit zeichnen das Unternehmen von jeher aus. „Wir legen viel Wert auf eine gute Kundenbeziehung und verwenden nur zertifizierte Produkte, mit denen wir gute Erfahrungen haben“, erklärt Ulrike Müller, Ehefrau und tatkräftige Unterstützung von Geschäftsführer Lothar Seifert.



Lothar Seifert

### Rentable Investition

PV-Anlagen mit Batteriespeichern ermöglichen bis zu 75 % Unabhängigkeit vom Stromversorger bei annähernd gleichbleibenden Kosten im Hinblick auf den aktuellen Stromverbrauch! „Wir wollen den Kunden so autark wie möglich machen“, sagt Ulrike Müller. CET ist mit einem top geschulten Team von Ingenieuren und Technikern sehr gut auf-

gestellt, jede PV-Anlage kann umfangreich geplant und projiziert werden. Grundlage für eine sinnvolle Planung ist der Stromverbrauch, wie er sich voraussichtlich in den nächsten Jahren entwickeln wird. Übrigens lohnt sich die Installation einer PV-Anlage nicht nur für Neubauten! Auch um die Optik muss man sich nicht sorgen: „Ich lege viel Wert darauf, dass bei der Planung auch die Dame des Hauses anwesend ist, sie hat schließlich ein Mitspracherecht!“, sagt Frau Müller schmunzelnd.

### Stetige Aus- und Weiterbildung – gute Karrierechancen

„Wir investieren viel Geld in Aus- und Weiterbildung, denn nur gut ausgebildete Mitarbeiter sichern nachhaltigen Erfolg“, erklärt Lothar Seifert, „die rasante Entwicklung der vergangenen Jahre beweist, wie wichtig das ist!“ CET bietet dem interessierten Nachwuchs eine Chance mit einer Lehrlingsausbildung (Oliver Mastjuk ist Azubi im 2. Lehrjahr), aber auch Umschulungen in einen komplett elektrotechnischen Beruf sind möglich. Bestes Beispiel hierfür ist der gebürtige Däne Jesper Christensen: Nachdem er von CET aus einer Zeitarbeitsfirma ausgelöst wurde, hat er es in dem Lonnerstadter Unternehmen nach einer Umschulung zum Elektrotechniker bis zum heutigen Leiter der Elektrotechnik gebracht.



Stefan und Carolin Spitzer

## Aktiver Klima- und Umweltschutz mit Baustoff-Recycling

Firma Spitzer GmbH ist der Spezialist in der Region für zertifiziertes Recycling-Material

Haben Sie schon einmal versucht, sich vorzustellen, wie viele Tonnen Bau- und Abbruchabfälle inkl. Bodenaushub allein in Bayern jährlich anfallen? Tatsächlich sind es annähernd 50 Millionen Tonnen! Aber statt diese Abfälle zu deponieren oder in Gruben zu verfüllen, lassen sich aus dem Bauschutt durch Recycling neue, qualitätsgeprüfte Baustoffe (sog. Sekundärbaustoffe) erzeugen. Baustoff-Recycling gehört neben Abbruch & Rückbau, Erdarbeiten, Logistik & Entsorgung sowie Rodungen zu den fachlichen Expertisen des Bau- und Fuhrunternehmens Spitzer aus Mausdorf. „Wir möchten die Bauherren für dieses wichtige Thema sensibilisieren und aufzeigen, welche Möglichkeiten es gibt“, erklärt Stefan Spitzer, der mit Vater Dietmar und Schwester Carolin



das erfolgreiche Familienunternehmen leitet. Carolin Spitzer ist bereits seit 11 Jahren in dem von gesundem Wachstum geprägten Unternehmen tätig, während Bruder Stefan seit 2017 nach seiner Ausbildung zum Bautechniker und Betriebswirt voll mit dabei ist.

### Bauschutt wird zu Baustoff

Die Einsatzmöglichkeiten von Recyclingbaustoffen sind vielseitig, sie finden im Erd-, Hoch- und Tiefbau, im Straßen- und Wegebau und im Garten- und Landschaftsbau Verwendung. Für das Recyceln verfügt Spitzer über eine Vielzahl technischer Möglichkeiten und Aufbereitungsverfahren (z. B. Brechen, Sieben, Waschen). „Man kann z. B. Be-

### Gut zu wissen

Ihre Vorteile als Bauherr: Recycling-Baustoffe sind kostengünstiger als natürliche Baustoffe – jedoch qualitativ absolut gleichwertig – CO<sub>2</sub>-sparend und ressourcenschonend. Spitzer verwendet nur vom Verband Baustoff Recycling Bayern e.V. zertifizierte Materialien!

tonrecycling waschen und als Betonzuschlagsstoff verwenden“, sagt Stefan Spitzer. Das sind nur 2 Beispiele aus zahlreichen weiteren Möglichkeiten. Lassen Sie sich beraten! „Unsere Lager sind voll, es sind genug Recycling-Baustoffe da!“, erklären Carolin und Stefan.

### Qualitätssicherung und Zertifizierung

Selbstverständlich werden die von Spitzer verwendeten Recyclingbaustoffe vor ihrer bautechnischen Verwendung genauestens auf Schadstoffe und Umweltverträglichkeit geprüft. „Wir sind Mitglied im Verband Baustoff Recycling Bayern e.V.“, so Stefan Spitzer, „aus dem Recycling-Material werden immer wieder Proben von der LGA Nürnberg entnommen und analysiert, bevor es vom Recyclingverband zertifiziert wird!“ Interessierte Bauherren können sich also sicher sein, dass nur ordnungsgemäße und zertifizierte Recyclingbaustoffe in Umlauf kommen. Zudem sind die Spitzers mit Seminaren und Fortbildungen stets auf dem neuesten Stand. Und nicht zuletzt leistet Bauen mit Sekundärbaustoffen neben allen anderen Vorteilen einen aktiven Beitrag zum Klima- und Umweltschutz!





Oliver Mühl



## Hier wird der fahrbare Untersatz gründlich auf Vordermann gebracht

### Das Fahrzeug Service Zentrum FSZ erweitert den Service und bietet eine hochmoderne Waschanlage an

Weil das FSZ – Fahrzeug Service Zentrum – in der Gustav-Hertz-Straße 14 im Gewerbegebiet Nord in Herzogenaurach aus allen Nähten platzt, dachte Geschäftsführer Oliver Mühl zusammen mit seinem Sohn René über einen Erweiterungsbau nach. Der Karosserie- und Lackierfachbetrieb hat sich im Jahr 2015 dort oben angesiedelt, und bereits drei Jahre später stellten die Verantwortlichen fest, dass man an Grenzen stößt.

Über 200 Autos im Monat – vom Kratzer bis zur gesamten Karosserie – müssen „verarztet“ werden. Sie stehen auf den Stellflächen und beanspruchen natürlich Platz bis sie wieder in neuem Glanz erstrahlen. Jetzt wurden die beiden Chefs fündig. Einen guten Steinwurf vom bestehenden Betrieb entfernt, konnten sie ein Areal erwerben, wo auf über 4000 Quadratmeter Fläche eine hochmoderne Portal-Waschanlage entsteht und auch Büro- und Sanitär- sowie Sozialräume vorgesehen sind.

ebenfalls dazu. Nicht ohne Stolz zeigt Oliver Mühl auf eine Urkunde, die das FSZ als „autorisierten Partner für Flottenfahrzeuge“ ausweist.

#### Personal wird gesucht

„Wir sind ein familiärer Betrieb“, sagt Oliver Mühl, der gerne seinen Personalstand aufstocken möchte. Auch in der Verwaltung, wo er einen Auszubildenden für den Beruf des Bürokaufmanns sucht, was sich nicht als gerade leicht gestaltet. Denn nicht nur FSZ sucht händeringend nach Nachwuchs in den verschiedenen Bereichen.

Aber zuerst einmal hofft man, dass es auf der Baustelle weitergeht. Denn die Mühls möchten die neuen Räume noch bis Ende des Jahres beziehen. „Die Halle war innerhalb von zwei Wochen fertig, Wasser, Elektro und Heizung benötigten vier bis sechs Wochen, und in der 1. Dezember-Woche soll die Waschanlage installiert werden. Die ist zu den erlaubten Öffnungszeiten für jedermann zugänglich, allerdings wird sich FSZ zwei Stunden für den eigenen Bedarf reservieren.“

#### Mehr Platz in den alten Räumen

Das hat den großen Vorteil, dass in den „alten“ Räumen mehr Platz für die Produktion ist. Dort arbeiten derzeit 17 Mitarbeiter – Karosseriebauer, Lackierer und Kfz-Mechatroniker – um Schäden an den Fahrzeugen zu beheben. Denn bei den Mühls werden die Autos nicht nur neu lackiert, sondern es werden auch Reparaturarbeiten für nahezu alle Fahrzeugmarken durchgeführt. Reifen- und Bremsenservice gehören

#### Gut zu wissen

Vom Fuhrpark bis zum Privatmann ist die neue Waschanlage vorgesehen. „Waschen, legen und fönen“ lautet hier die Devise. Natürlich kann man da auch normal durchfahren, sich aber auch für eine Fahrzeugaufbereitung entscheiden, die bei 50 Euro aufwärts beginnt. Hunde- und Raucherautos usw. kosten natürlich mehr.

## E-Bikes werden 2022 zur Mangelware! Jetzt noch, mit großer Auswahl, zu alten Preisen kaufen!

„Wir haben gerade eine Lieferung von 300 E-Bikes und Fahrrädern bekommen“, freut sich Jürgen Schreiber. Der Chef des Bike Center Schreiber in Erlangen-Büchenbach ist erleichtert. Nach monatelanger Verzögerung ist diese Lieferung endlich eingetroffen. „Im kommenden Jahr wird es nicht besser. Die Nachfrage nach E-Bikes ist weiterhin sehr groß und die Hersteller kommen mit der Produktion kaum hinterher. Die Folge sind auch 2022 Lieferengpässe und steigende Preise.“

#### Lieferengpässe bei E-Bikes verschärfen sich

Coronabedingt gibt es weiterhin Ausfälle in der Produktion und die Lieferketten sind unterbrochen. Viele Hersteller von E-Bikes, Fahrrädern, Teilen und Zubehör sind in Asien, vor allem in Vietnam, beheimatet. Dort wütet das Corona-Virus derzeit besonders stark. Die Zuliefer-Firmen sind geschlossen und die Hersteller erhalten keinen Nachschub an Rahmen, Bremsen, Schaltungen usw. „So-

mit stehen viele E-Bikes und Fahrräder halbfertig bei den Herstellern herum und können nicht an uns Händler und damit auch nicht an die Kunden ausgeliefert werden“, erklärt Jürgen Schreiber. „So eine Situation gab es für uns noch nie. Wir sind es gewohnt, jedes gewünschte Produkt schnell und preisgünstig zu bekommen. Jetzt müssen wir unseren Kunden oft lange erklären, warum Ihr E-Bike Monate später kommt oder das Wunschfahrrad ausverkauft ist.“

#### Quotenregel für Fahrradhändler

Die Kunden sind in der Corona-Pandemie vermehrt auf das E-Bike umgestiegen, um damit zur Arbeit zu fahren und den Radius ihrer Ausflüge zu erweitern. Die hohe Nachfrage hat dazu geführt, dass heuer viele Fahrradhändler ausverkauft waren. Die Hersteller produzieren jetzt noch die E-Bikes und Fahrräder, die längst an die Händler ausgeliefert sein sollten. Deshalb kürzen die Hersteller den Händlern rund

30 % der E-Bike-Bestellungen für das kommende Jahr. Die Hersteller sind bereits jetzt für das Jahr 2022 ausverkauft und Nachbestellungen sind nicht möglich.

#### Dieses Jahr noch ein E-Bike zum alten Preis kaufen

„Die große Lieferung von 300 E-Bikes und Fahrrädern, die statt im Juni jetzt bei uns eingetroffen ist, versetzt uns in die glückliche Lage, Ihnen jetzt noch eine große Auswahl an E-Bikes und Fahrrädern zum alten Preis anbieten zu können“, so Jürgen Schreiber. Und er empfiehlt: „Wer 2022 ein E-Bike kaufen möchte, sollte sich das E-Bike noch dieses Jahr anschaffen. Denn es ist ungewiss, wann und wieviel E-Bikes wir zu welchem Preis 2022 erhalten werden.“



#### Gut zu wissen

Im kommenden Jahr bleiben E-Bikes Mangelware und die Preise steigen. Kaufen Sie deshalb noch in diesem Jahr Ihr Wunschrad beim Bike Center Schreiber in Erlangen-Büchenbach. Die Bike-Experten bieten fachkundige Beratung und umfassenden Service.

# Plant Gold



2 Phasen Öl-Fluid für das Gesicht, revitalisierend und nährend.

Wirkstoffe aus 100 % natürlichen Ursprungs!

**VISAGE & RELAX**  
DAY SPA & WELLNESSGASSE

Goethestraße 6  
91074 Herzogenaurach  
Tel. 09132 - 5559  
www.visage-relax.de



**NK**  
KÖHRENHAGEN  
AESTHETICS

Dr. Nico Köhrenhagen bietet Ihnen ästhetische Behandlungen ganz ohne Operation auf höchstem medizinischen Niveau.

Das Leistungsspektrum umfasst unter anderem folgende Therapien:

- Faltenbehandlung
- Natürliche Verschönerung der Lippenform und Kontur
- Wiederherstellung des Volumverlustes und der Kontur im Gesicht (Kinn, Wange etc.)
- Therapie gegen Fettpolsterchen
- Vitalstoffinfusionen u.v.m.

Termine unter: 0176 - 977 187 16  
Instagram: kohrenhagen.aesthetics  
WWW.KOEHRENHAGEN.DE

ANZEIGE



**Gut zu wissen**  
Zögern Sie nicht zu lange und melden Sie sich jetzt an, um fit in den kommenden Herbst zu starten. Sie sparen bis zu 195,- €

Alex Benedikt



*Naturhaar*  
energetische praxis  
bea rosenbaum

**Bea Rosenbaum**  
Haarwuchsspezialistin  
„Jeder Mensch hat das Recht auf kraftvolle, gesunde Haare“.

**Haarausfall:**  
Ursachen und natürliche, ganzheitliche Lösungen

Vereinbaren Sie einen Termin!  
Ich bin für Sie da.

**Bea Rosenbaum**  
Naturhaar – energetische Praxis  
An der Rosengasse 18  
91486 Uehlfeld  
Telefon: 09163 - 997 19 29  
www.naturhaar-bea.de



Natur pur

*Gardinen* **FABRICS**

Wir haben eine reichhaltige Auswahl an Leinen- und Baumwollstoffen – ob uni, bestickt oder bedruckt.

Äußere Brucker Str. 51  
Zufahrt über Michael-Vogel-Str.  
91054 Erlangen  
Telefon: 09131 / 20 20 03  
Mobil: 0171 - 540 27 31  
info@gardinen-fabrics.de  
www.gardinen-fabrics.de

**Bayola**  
Rapsöl

Bayerisches Bio-Rapsöl

„Qualität mit Heimat“

Fein-nussiger Geschmack

Natürlich ohne Gentechnik



www.bayola.de

## Zielgerichtet in Form kommen mit digitaler Unterstützung Training ohne Einschränkung bei beneVital möglich

Nach langem Verzicht und erheblichen Einschränkungen auch im Bereich Gesundheit und Fitness, ist nun beinahe wieder ein Regelbetrieb möglich. Bereits das Einchecken erfolgt hier kontaktlos. Im Eingangsbereich, der mit separaten Helpdesks und einem Ambiente in warmen Holztönen punktet, beginnt die Wohlfühlzeit – begleitet durch ansprechende Sportvideos an Sehnsuchtsorten. Alex Benedikt, Inhaber des Fitness- und Gesundheitsparks beneVital, und sein Team haben mit enormem Einsatz das Studio so gestaltet, dass sich jeder während seines Trainings sicher fühlen kann. Luftreiniger, die zukünftig noch verstärkt eingesetzt werden sollen, und spezielle – besonders gekennzeichnete – Trainingszonen, durch die die erforderlichen Abstände gewährleistet sind, sorgen dafür, dass ohne Maske trainiert werden kann.



analysiert und mit einem individuellen Programm ein entscheidender Beitrag zur eigenen Gesundheit geleistet. Das Gerät arbeitet autonom und kontaktfrei mithilfe von Kameras und Scanner. beneVital ist dazu an einem Pilotprojekt mit Ärzten beteiligt. Der „digitale Personal Trainer“ ist auch einsetzbar für die Prüfung der Agilität und empfiehlt entsprechende funktionelle Bewegungen. Damit kann Velio zur Sturzprophylaxe

beitragen. Neben dem Einmalcheck bietet das Studio auch eine sogenannte Präventionsmitgliedschaft an, um wöchentliche Tests inklusive Trainingsplänen zu bekommen. Sollten empfohlene Trainingseinheiten aber gänzlich ungeeignet sein, greifen selbstverständlich die Trainer korrigierend ein.

### Stressbelastung reduzieren

Ein Schwerpunkt von beneVital sind Vorschläge zur Entschleunigung und Stärkung der Resilienz, wie zum Beispiel Yoga-Kurse. Anwendungen wie BrainLight, Hydrojet und Qionic komplettieren das Angebot im Fitness-Studio beneVital, bei dem direkt nach der Pandemie großzügige und kundenfreundliche Beitragsregelungen gefunden werden konnten. Rehasport und Kurse laufen wieder wie gewohnt.

### Gesundheit wird ab sofort digital

Im Bereich der digitalen Leistungsdiagnostik bietet das neue, einzigartige multifunktionale Test- und Analysegerät Velio geradezu revolutionäre Möglichkeiten. Es werden die motorischen Eigenschaften des Körpers wie Beweglichkeit, Koordination, Schnelligkeit, Ausdauer und Kraft gemessen,



Die Adressen unserer Partner finden Sie auf der Seite 22



Finden Sie die 7 Fehler  
in unserem Fehlerbild...

Beantworten Sie folgende Frage:

Welche Marken bietet Radsport Nagel  
seit dieser Saison neu an?

und nehmen Sie an unserem  
Gewinnspiel teil.

Schicken Sie die richtige  
Antwort bis zum 10.11.2021  
mit einer Postkarte an die  
CHURU-Redaktion  
Rathgeberstraße 43 c  
91074 Herzogenaurach  
oder per E-Mail an info@churu.de  
**Bitte Absender nicht vergessen!**

Zu gewinnen gibt es:

1. 100,- Euro Gutschein
2. 50,- Euro Gutschein
3. 25,- Euro Gutschein

\*keine Barauszahlung möglich

**Teilnahmebedingungen:**  
Mindestalter 18 Jahre.  
Rechtsweg ausgeschlossen.  
Vorsicht: Gewinnspiele  
können süchtig machen!!!



Christian Weiß

Radsport Nagel  
Einsteinstraße 13  
91074 Herzogenaurach  
Tel. 09132 / 94 77  
www.radsport-nagel.com

# RADSPORT NAGEL

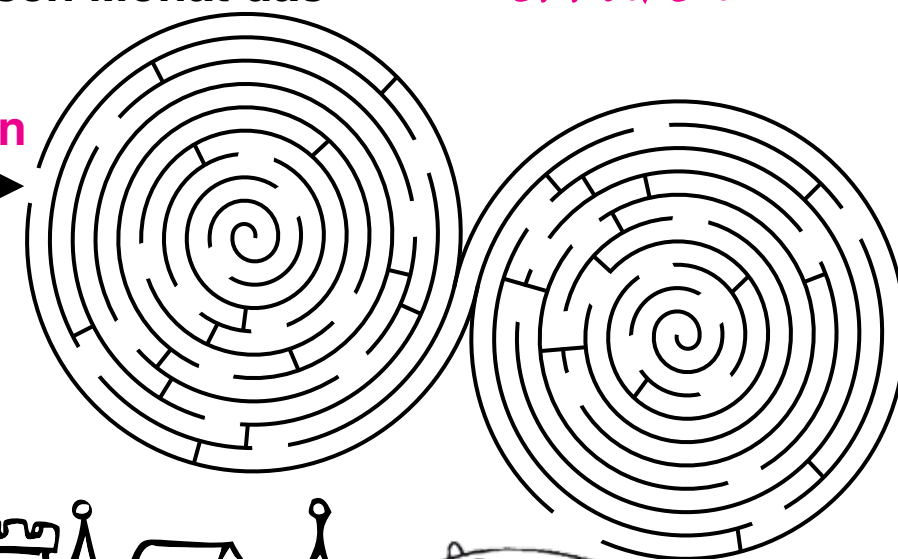
präsentiert Ihnen  
diesen Monat das

## SUDOKU

		6				2	9	
	8					4		6
9				8	6			5
		9	5			8		
	6			3	4	9		
		2	8		1		4	
		8	9			1		4
				2	7	3		
		3					2	

Die Auflösung finden Sie auf Seite 22

## Irrgarten



## Ausmalbild



## Wussten Sie schon...

- ... dass Radsport Nagel seit diesem Jahr die Premium Fahrrad Marken MyBoo und Klever im Sortiment führt?
- ... dass man eine große Auswahl an Helmen „Made in Germany“ anbietet, die ein hohes Maß an Sicherheit versprechen?
- ... dass man durch das Shimano Service Center zu einem globalen Netzwerk unabhängiger Fahrradhändler gehört, die bestmöglichen Fahrrad-Service mit den neuesten Technologien anbieten?
- ... dass man auch für Kinder- und Jugendliche das exakt passende Fahrrad anbietet und dort noch einmal ganz besonders auf den Sicherheitsaspekt achtet?

Original



Fehlerbild



Warum ich gerne in Franken lebe? Ich liebe Land und Leute. Wunderschöne Landschaften. Ich liebe die herzhafte Küche, die weltbesten Biere und Silvaner.

Robert Pfeffer  
Geschäftsführer RM112 Schadenmanagement



## Interessante und nennenswerte Termine aus unserer Region

**GEPLANT: Freitag, 05.11.2021 – Montag, 08.11.2021**  
Martinkirchweih und verkaufsoffener Sonntag in Herzogenaurach

Bei Redaktionsschluss war noch nicht sicher, ob diese Veranstaltung unter Corona-Bedingungen stattfinden kann. Bitte informieren Sie sich aktuell.  
[www.herzogenaurach.de](http://www.herzogenaurach.de)

**Freitag, 12.11.2021, 20:00 Uhr**  
Impfen und Feiern fürs Leben?

Finanziert wird dieses 2. Konzert aus der großen Spendenaktion der Hausärzte Erlangen und Umgebung e.V. Teile ihres Honorars für ihre Einsätze im Impfzentrum gehen an die Kultur und soziale Projekte in Erlangen.  
[www.e-werk.de](http://www.e-werk.de)

**Bis 12.11.2021**  
Antarktis – Fotoausstellung

Erleben Sie die Schönheit der Antarktis in den stimmungsvollen Fotos von Klaus Thierfelder von den Erlanger Fotoamateuren. Zu sehen jederzeit in der Fenstergalerie im Bürgertreff Röthelheim.  
[www.erlangen.de](http://www.erlangen.de)

**Bis 14.11.2021**  
Karsten-Neumann – 37 Bäume für Bethang

Vor 20 Jahren schuf der Nürnberger Konzept- und Performancekünstler die Kunststadt Bethang, die Nürnberg, Fürth und Erlangen näher zusammen bringen soll. Jetzt startet der Künstler eine Baumpflanzungsaktion mit dem Ziel, in jedem der 37 Postleitzahlen-Bezirke von Bethang einen öffentlich zugänglichen Baum zu pflanzen.  
[www.kunstpalais.de](http://www.kunstpalais.de)

**Freitag, 19.11.2021 – Donnerstag, 06.01.2022**  
Erlangen on Ice

Die 425 m<sup>2</sup> große Eisfläche, mitten in der Erlanger Innenstadt auf dem Marktplatz, bietet Eislaufvergnügen für jedes Alter. Schlittschuhe können ausgeliehen werden.  
[www.erlangen.info](http://www.erlangen.info)

**Sonntag, 02.01.2022 – Freitag, 07.01.2022**  
Kinder- und Jugendskilager

Der Skiklub Langenzenn veranstaltet wieder ein Skilager für Kinder ab 10 Jahren in der Skiwelt Amadé. Anmeldeschluss ist der 10. Dezember 2021.  
[www.skiklub-langenzenn-saisonplaner.de](http://www.skiklub-langenzenn-saisonplaner.de)

## CHURU verlost Möbel Fischer 10 Gutscheine à 15,- Euro + 5 Weihnachtsbaum Kugelsets

Einsendeschluss  
10. November 2021

Einfach eine E-Mail an [info@churu.de](mailto:info@churu.de) schreiben. Bitte geben Sie Ihre vollständige Adresse an.

**Gutscheine und Weihnachtsbaum Kugelsets aus der Boutique Möbel Fischer Herzogenaurach**

Weihnachten ist die schönste Zeit des Jahres! Die ganze Familie kommt zusammen, man kocht leckeres Essen und sorgt mit Geschenken für unvergesslich schöne Momente. So ein schönes Fest braucht natürlich die passenden **Accessoires, Tischdeko** und **Küchenhelfer**. Erleben Sie bei **Möbel Fischer** die beliebtesten Trendthemen in einem ganz neuen Licht! Geschickt wurden wunderschöne, weihnachtliche Dekoelemente in die Trendthemen eingearbeitet.

Möbel Fischer, Rathgeberstraße 45, 91074 Herzogenaurach  
Tel. 09132 / 7 81 40, [www.moebel-fischer.com](http://www.moebel-fischer.com)



Für die Infos auf dieser Seite können wir leider keine Gewähr übernehmen. Kein Ersatz bei Ausfall der Veranstaltung.

## Die Farbe gegen Viren und Bakterien

Hoch reinigungsfähige Innenbeschichtung mit antibakterieller und antiviraler Funktion zur Unterstützung der Raumhygiene

- antibakterielle und antivirale Wirkung
- hoch reinigungsfähig
- unempfindlich gegenüber Verschmutzungen

Malermeisterbetrieb Mehler GmbH  
Einsteinstraße 15b  
91074 Herzogenaurach  
Tel. 09132 / 97 68  
[www.maler-mehler.de](http://www.maler-mehler.de)



## Effektive Viren- und Bakterienabwehr

Durch unseren Cistus PLUS Infektblocker, der einen Schutzfilm bildet, und sich über die Mund- und Rachenschleimhaut legt und damit das Eindringen von Viren und Bakterien vermindert.

- Schon beim ersten Kratzen im Hals
- Zur Vorbeugung bei allgemein erhöhtem Infektrisiko
- Zur Vorbeugung von Infekten und Atemwegserkrankungen
- Lutschpastillen mit fruchtig frischem Geschmack



Reformhaus und Naturkosmetikstudio  
Ursula Dorweiler  
Hauptstraße 20  
91074 Herzogenaurach  
Tel. 09132 / 73 55 45  
[www.reformhausdorweiler.de](http://www.reformhausdorweiler.de)

## Natursteinarbeitsplatten – Aktueller denn je

Sie lieben die kühle Eleganz von Natursteinarbeitsplatten? Sie wollen sich ein mehrere tausend Jahre altes Naturprodukt in die Küche holen? Natursteinarbeitsplatten können aus Granit, Marmor, Schiefer oder Kalkstein gefertigt werden. Hochwertige Steinarbeitsplatten sind gesundheitlich unbedenklich, lebensmittelecht und schadstofffrei.

Varia Küchenstudio Prühäuser  
Gewerbering 30  
91341 Röttenbach  
Tel. 09195 / 82 80  
[www.varia-kueche.de](http://www.varia-kueche.de)



## Smart Home Sonnenschutz-Steuerung Warema Web-Control Pro

- nachhaltig
- bedienfreundlich
- Komfort
- Energie-Einsparung

Zum Aktionspreis von **375,- Euro** bei:

Raumausstattung Drebingler  
Hauptstraße 44  
91074 Herzogenaurach  
Tel. 09132 / 46 44  
[www.drebingler.de](http://www.drebingler.de)





**MINI ELECTRIC**

**JETZT BIS ZU 9.000 € UMWELTBONUS\* SICHERN.**

Der neue vollelektrische MINI macht Aufladen nicht nur einfach, sondern auch lohnend: Erleben Sie elektrischen Fahrspaß zu attraktiven Konditionen.

**MINI COOPER SE 3-TÜRER**

Moonwalk Grey metallic, Wärmepumpe, Schnell-Laden, LED-Scheinwerfer, Kindersitzbefestigung ISOFIX, Klimaautomatik, Sitzheizung, Essential Trim, MINI Connected, MINI Navigationssystem, Real Time Traffic Information, Geschwindigkeitsregelung mit Bremsfunktion uvm.

**LEASINGBEISPIEL DER BMW BANK GMBH: MINI COOPER SE 3-TÜRER**

Anschaffungspreis:	26.283,66 EUR
Leasingsonderzahlung:	6.000,00 EUR
Laufleistung p. a.	5.000 km
Laufzeit:	24 Monate
<b>24 monatliche Leasingraten à:</b>	<b>169,99 EUR</b>
Gesamtpreis:	10.079,76 EUR

Ein unverbindliches Leasingbeispiel der BMW Bank GmbH, Lilienthalallee 26, 80939 München, alle Preise inkl. MwSt., Stand 10/2021. Ist der Leasingnehmer Verbraucher, besteht bei außerhalb von Geschäftsräumen geschlossenen Verträgen und bei Fernabsatzverträgen nach Vertragsschluss ein gesetzliches Widerrufsrecht. Nach den Leasingbedingungen besteht die Verpflichtung, für das Fahrzeug eine Vollkaskoversicherung abzuschließen.

Wir vermitteln Leasingverträge ausschließlich an die BMW Bank GmbH, Lilienthalallee 26, 80939 München.

Zzgl. 749,00 EUR für Überführung.  
Stromverbrauch in kWh/100 km: 14,9 (NEFZ); 15,2 (WLTP);  
Effizienzklasse (NEFZ): A+++; Elektrische Reichweite (WLTP) in km: 234  
Spitzenleistung: 135 kW (184 PS)

Offizielle Angaben zu Stromverbrauch und elektrischer Reichweite wurden nach dem vorgeschriebenen Messverfahren ermittelt und entsprechen der VO (EU) 715/2007 in der jeweils geltenden Fassung. Für seit 01.01.2021 neu typgeprüfte Fahrzeuge existieren die offiziellen Angaben nicht mehr nach NEFZ, sondern nur noch nach WLTP. Weitere Informationen zu den Messverfahren NEFZ und WLTP finden Sie unter [www.bmw.de/wltp](http://www.bmw.de/wltp).  
Abbildung/en zeigt/en Sonderausstattungen.

\* Die Förderung beträgt bei einem vollelektrischen Fahrzeug 6.000 EUR (mit „Innovationsprämie“: 9.000 EUR bei einem Basisfahrzeug mit einem Netto-Listenpreis von unter 40.000 EUR und 5.000 EUR (mit „Innovationsprämie“: 7.500 EUR) bei einem Basisfahrzeug mit einem Netto-Listenpreis von über 40.000 EUR. Überschreitet der Netto-Listenpreis des Basisfahrzeugs diesen Betrag, gibt es keine Förderung. Die Förderung leisten Automobilhersteller und Bund jeweils zur Hälfte. Im Zuge der „Innovationsprämie“ wird der Anteil des Bundes an der Förderung zeitlich befristet bis zum 31.12.2021 verdoppelt. Der Anteil des Herstellers wird netto ausgezahlt, der des Bundes brutto für netto (echter Zuschuss). Die Höhe und Berechtigung zur Inanspruchnahme des Umweltbonus ist durch die auf der Webseite des Bundesamts für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle unter [www.bafa.de/umweltbonus](http://www.bafa.de/umweltbonus) abrufbare Förderrichtlinie geregelt. Es besteht kein Rechtsanspruch auf Gewährung des Umweltbonus. Der Umweltbonus endet mit Erschöpfung der bereitgestellten Fördermittel, spätestens am 31.12.2025.

**Autohaus Wormser GmbH**  
Reutleser Weg 15  
91058 Erlangen-Tennenlohe  
Tel. 09131 / 4800-0  
[www.mini-wormser.de](http://www.mini-wormser.de)

**Autohaus H. Wormser GmbH**  
Schwarzenbacher Ring 9  
91315 Höchstadt/Aisch  
Tel. 09193 / 6389-3

DER NEUE VOLLELEKTRISCHE MINI.



Für unser neues Büro in Herzogenaurach suchen wir zum nächstmöglichen Termin einen **kundenorientierten Mitarbeiter m/w/d** auf 450,- Euro Basis

Du unterstützt den Vertrieb und die Geschäftsleitung und übernimmst eigenständig Aufgaben in der Gesamtabwicklung unserer beiden Magazine.

**Mehr Informationen erhältst Du unter [www.churu.de](http://www.churu.de)**

Wenn Du Fragen hast, dann melde Dich bei  
Ursula Dorweiler - Tel. 0177 - 6 25 30 66  
Idee und los GmbH - Rathgeberstraße 43 c - 91074 Herzogenaurach

**Ihr Fenster klemmt oder ist undicht? Höchste Zeit für unseren Fenster-Check!**  
Reparatur statt Austausch!

- Wartung & Instandsetzung
- Umlaufende Dichtigkeit
- Reparaturverglasung, Erneuerung & Silikonfuge
- Einbruch-/ Insektenschutz
- Rollo-Reparatur
- Erneuerung verwitterter Teilbereiche
- Dachflächenfenster

**holzhandwerk**  
SCHREINEREI Augustin

91086 Münchaurach  
Tel. 09132 / 74 64 80  
[augustin-holzhandwerk.de](http://augustin-holzhandwerk.de)

... Lösungen mit Augenmaß und Sachverstand

**Gerüsthandel Zeilinger**  
UG & Co. KG (haftungsbeschränkt)

91448 Emskirchen, Rennhofen 1b  
Telefon: 0 91 04/82 61 57, Mobil: 01 70/3 52 42 81  
[info@geruesthandel-zeilinger.de](mailto:info@geruesthandel-zeilinger.de)  
[www.geruesthandel-zeilinger.de](http://www.geruesthandel-zeilinger.de)

Mo.-Fr. 7-18 Uhr, Sa. 7-16 Uhr

**Weller**  
Ideen zur Perfektion

Kommen Sie vorbei und lassen sich beraten!

Qualität bedeutet für uns:

- Individuelle, persönliche Beratung und Information
- Transparente Angebote, die keine Fragen offen lassen
- Computerplanung Ihrer Küche nach neuestem Standard
- Verwendung bester Materialien - Ausmessen vor Ort
- Hauseigene Schreinerei & Monteure
- Zuverlässige, hochwertige Ausführung
- Auf Wunsch bieten wir auch Finanzierung an

Margeritenstr. 15 · 91074 Herzogenaurach · Tel. 09132/9269 · [www.kuechenexperte.de](http://www.kuechenexperte.de)

**CHOCOTHEK**  
SÜSSE Hilfe!

2,95 EURO  
SOLANGE DER VORRAT REICHT!

SICHERN SIE SICH JETZT EINEN WEIHNACHTSMANN MIT MÜTZCHEN UND UNTERSTÜTZEN SIE GEMEINSAM MIT DER CONFISERIE RIEGELEIN UNITED KILTRUNNERS E.V. MIT DEM RIKSCHA-Projekt FÜR SENIOREN

IN KOOPERATION MIT „MYOMA“ DIE PUTZIGEN MÜTZCHEN WURDEN IN LIEBEVOLLER HANDARBEIT VON OMAS DES SOZIALEN PROJEKTS „MYOMA“ GESTRIKT.

FAIRTRADE-KAKAO MIT MENGENAUSGLEICH. FAIRTRADE-DEUTSCHLAND.DE/SIEGEL

TIEMBACHER STRASSE 11 | 90554 CADOLZBURG  
TELEFON 09103 / 505-171 | [CHOCOTHEK@RIEGELEIN.DE](mailto:CHOCOTHEK@RIEGELEIN.DE)  
[WWW.RIEGELEIN.DE](http://WWW.RIEGELEIN.DE)

United Kiltrunners e.V. wurde 2015 gegründet und chauffiert im Rahmen des Rikscha-Projektes Senioren in E-Rikschas **kostenlos** durch die Fürther Natur.



**Precise Vision Augenärzte**

Mehr Lebensqualität dank Augen OP!

Unser operativer Standort in Erlangen ist mit innovativer Technik und modernsten Lasern ausgestattet.

**Leistungsspektrum :**

- Augenlasern (LASIK, Phake Linsen und mehr)
- Alterssichtigkeit lasern
- Grauer Star OP mit Femtosekundenlaser
- Trockenes Auge
- Makuladegeneration
- Grüner Star
- Kinderaugenheilkunde

**Kontakt:**  
Telefon: 0800 3 100 900  
E-Mail: [info@precisevision.de](mailto:info@precisevision.de)  
Homepage: [www.precisevision.de](http://www.precisevision.de)

**Öffnungszeiten:**  
Montag bis Donnerstag: 7:00 – 18:00 Uhr  
Freitag: 7:00 – 13:00 Uhr

**Besser sehen, besser leben!**

**Alles für eine sichere Fahrt**  
DEKRA Hauptuntersuchung

Am besten gleich zu DEKRA – Ihrem zuverlässigen Partner für Sicherheit und Service. Ohne Voranmeldung.

**DEKRA Automobil GmbH**  
Werner-Heisenberg-Str. 6  
91074 Herzogenaurach  
Telefon 09132.8362470

[www.dekra.de/herzogenaurach](http://www.dekra.de/herzogenaurach)


**Ihr Druckpartner aus der Metropolregion**

**LOUIS HOFMANN Ihre Druckerei**

LOUIS HOFMANN Druck- und Verlagshaus GmbH & Co.KG  
Domänenweg 9 · 96242 Sonnefeld · Telefon: 0 95 62 / 98 30-0  
eMail: [info@LH-Druckerei.de](mailto:info@LH-Druckerei.de) · Internet: [www.LH-Druckerei.de](http://www.LH-Druckerei.de)


- kompetente Beratung
- exzellente Druckqualität
- perfekter Service
- ausgezeichnetes Preis-Leistungs-Verhältnis

# REGIONALE Partnergeschichten dieser Ausgabe

**S. 8**  **Optik Amberg**  
Hauptstraße 26  
91054 Erlangen  
Tel. 09131 / 2 11 62  
www.optik-amberg.de

**S. 15**  **beneVital**  
Fitness- und Gesundheitspark GbR  
Schützengraben 20  
91074 Herzogenaurach  
Tel. 09132 / 65 00  
www.benevitalgesundheitspark.de

**S. 10**  **CET TECHNOLOGY GmbH**  
Flurstraße 2A  
91475 Lonnerstadt  
Tel. 09193 / 5 08 17 - 0  
www.cet-technology.de

**S. 24**  **ETM**  
ERLANGER TOURISMUS  
UND MARKETING VEREIN E.V.  
City-Management Erlangen e.V.  
Werner-von-Siemens-Straße 32b  
91052 Erlangen  
Tel. 09131 / 89 51 - 0  
www.erlangen.info

**S. 6**  **ER**  
City-Management  
Erlangen e.V.  
Erlanger Tourismus  
und Marketing Verein e.V.  
Werner-von-Siemens-Straße 32b  
91052 Erlangen  
Tel. 09131 / 89 51 - 0  
www.erlangen.info

**S. 12**  **FSZ HERZOGENAURACH**  
FAHRZEUG SERVICE ZENTRUM  
FSZ Herzogenaurach GmbH  
Gustav-Hertz-Straße 14  
91074 Herzogenaurach  
Tel. 09132 / 7 91 89 20  
www.fsz-herzogenaurach.de

**S. 13**  **BIKE-CENTER  
SCHREIBER**  
Alter Markt 2a\*91056 Erlangen  
Bike Center Schreiber e.K.  
Bike Center Schreiber e.K.  
Alter Markt 2a  
91056 Erlangen  
Tel. 09131 / 99 31 71  
www.bike-center-schreiber.de

**S. 11**  **SPITZER**  
FUHRUNTERNEHMEN GmbH  
Führunternehmen Spitzer GmbH  
Mausdorf 29  
91448 Emskirchen  
Tel. 09101 / 80 50  
www.spitzer-fuhrunternehmen.de

**Wir kaufen  
Wohnmobile & Wohnwagen**  
Kompetent und  
unkompliziert ☎ 03944 / 36 160  
 **WOHNMOBIL-CENTER**  
Am Wasserturn / www.wm-erlangen.de

## Werden Sie Teil von Erlangen on Ice!

Wir suchen zuverlässige, engagierte Mitarbeiter/Aushilfen (w/m/d) für die Kasse und die Schlittschuh-Ausgabe für die Zeit vom 19.11.2021 bis 06.01.2022 auf dem Erlanger Marktplatz.

Die Arbeitszeit erfolgt nach Absprache und kann sowohl tageweise als auch stundenweise erfolgen. Guter Nebenverdienst. Ideal für Studenten, Hausfrauen, Rentner.

Interessenten melden sich bitte bei der Idee und los GmbH unter [info@ideeundlos.de](mailto:info@ideeundlos.de) oder unter 09132 / 7 91 88 10.



**Die Dezember-Ausgabe von CHURU:**  
Schwerpunkt: Feiern und Schenken



**Redaktions- und Anzeigenschluss:**  
Freitag, 29. Oktober 2021

**Die Dezember-Ausgabe erscheint am:**  
Samstag, 20. November 2021

**Herausgeber** Idee und los GmbH  
**Auflage** 50.000 Stück  
**Redaktion**  
Ursula Dorweiler  
Tel. 0 91 32 / 791 88 10  
[info@churu.de](mailto:info@churu.de)  
V.i.S.d.P.

**Text**  
Joachim Dorweiler, Cornelia Eyßlein,  
Jutta Falk, Sylvia Herenz-Pflugbeil,  
Leo Hildel, Ingrid Hornof, Ruthild Schrepfer  
**Bildnachweis**  
Thomas Dettweiler, Markus Gräbel,  
Sabine Ismaier, Gernot Klarmann,  
Karolina Klemm, Petra D. Kraus,  
Rainer Krugmann, Blanca Melendez,  
Katrin Spors, Fotostudio am Schloß,  
Fotolia, Shutterstock, Adobe Stock

**Satz- und Druckvorbereitung**  
Krugmann Werbeagentur  
**Druck**  
Louis Hofmann  
Druck- & Verlagshaus GmbH & Co. KG

**Verteilung**  
Armin Diehl GmbH  
**Facebook/Internet**  
Ines Geyer

**Redaktionsanschrift**  
Rathgeberstraße 43 c  
91074 Herzogenaurach  
Tel. 0 91 32 / 791 88 10  
Fax 0 91 32 / 791 88 11  
[info@churu.de](mailto:info@churu.de)  
[www.churu.de](http://www.churu.de)  
[www.facebook.com/churu.de](https://www.facebook.com/churu.de)  
[www.instagram.com/churu.de](https://www.instagram.com/churu.de)

**Anzeigenannahme und Vertrieb**  
Ruthild Schrepfer  
Tel. 0 91 32 / 791 88 10  
Tel. 0171 / 5 42 62 78  
[info@churu.de](mailto:info@churu.de)

**Unsere CHURU Medienberater:**  
Ruthild Schrepfer  
Ursula Dorweiler  
Birgit Reiners-Kursawe  
Simone Sommer  
Sina Geerling  
Rainer Krugmann

3	1	6	4	7	5	2	9	8
5	8	7	2	1	9	4	3	6
9	2	4	3	8	6	7	5	1
1	4	9	5	8	2	8	7	3
8	6	5	7	3	4	9	1	2
7	3	2	8	9	1	6	4	5
2	7	8	9	5	3	1	6	4
4	5	1	6	2	7	3	8	9
6	9	3	1	4	8	5	2	7

**Unsere Gewinner aus CHURU 88:**  
**Je ein Basen Balance pur vom Reformhaus Dorweiler**  
Inge Wetzstein, Veilsbronn  
Theresia Biefang, Röttenbach  
Christina Fuchs, Herzogenaurach  
Mechthild Popp, Höchststadt  
Sebastian Wielgos, Herzogenaurach  
Ulrike Fischer, Weisendorf  
Karin Jahn, Tuchenbach  
Klaus Seeberger, Gremsdorf  
Jan Lerch, Bubenreuth  
Renate Backert, Höchststadt  
**Je ein Basen Balance aktiv vom Reformhaus Dorweiler**  
Birgit Weigand, Herzogenaurach  
Sabine Tintschl, Oberreichenbach  
Renate Zink, Herzogenaurach  
Angela Lorz, Gremsdorf  
Ingrid Schwarz, Oberreichenbach

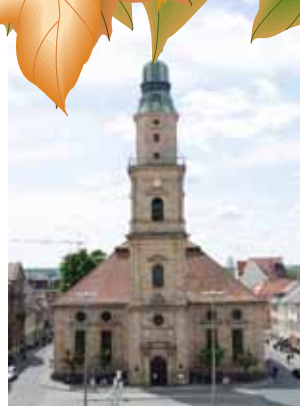
**IMPRESSUM**

# KÜCHEN VON KLEIN BIS OHO!

**INKLUSIVE INDIVIDUELLER BERATUNG, PLANUNG  
UND PROFESSIONELLER MONTAGE!**

**KÜCHE&CO HESSDORF**  
Im Gewerbepark 6 · 91093 Heßdorf  
Telefon 09135/735 60 30  
[www.kueche-co.de/hessdorf](http://www.kueche-co.de/hessdorf)

# KÜCHE & CO



# In der dunklen Jahreszeit von ganz besonderem Reiz: Stadtführungen laden auch im Herbst zum Entdecken ein



Im Herbst neigt sich die diesjährige Stadtführungssaison des Erlanger Tourismus und Marketing Vereins e.V. (ETM) langsam dem Ende zu. Im November bietet sich Ihnen daher für dieses Jahr die letzte Möglichkeit, an unterschiedlichen Themenführungen teilzunehmen.

Gleich sechs interessante Themen bieten die Stadtführer des ETM an:

## Samstag, 30.10.2021, 15:00 Uhr

### Christian Erlang – Die Hugenottenstadt Erlangen

Treffpunkt: Eingang Hugenottenkirche, Hugenottenplatz

Dauer und Preis: 90 Minuten, Erwachsene 8,00 € / Kinder 6 - 12 Jahre 3,00 €

## Sonntag, 31.10.2021, 15:00 Uhr

### Stadtschreiber Girbert –

### Das mittelalterliche Erlangen / Kostümführung

Treffpunkt: Eingang Stadtmuseum, Martin-Luther-Platz

Dauer und Preis: 90 Minuten, Erwachsene 8,00 € / Kinder 6 - 12 Jahre 3,00 €

## Sonntag, 07.11.2021, 15:00 Uhr

### Sterbekultur und Totenkult – Friedhöfe in Erlangen

Treffpunkt: Eingang Neustädter Friedhofskirche in der Äußeren Brucker Straße, Erlangen

Dauer und Preis: 90 Minuten, Erwachsene 8,00 € / Kinder 6 - 12 Jahre 3,00 €

## Sonntag, 14.11.2021, 15:00 Uhr

### Schalom! Jüdisches Leben in Erlangen

Treffpunkt: Eingang Hugenottenkirche, Hugenottenplatz

Dauer und Preis: 90 Minuten, Erwachsene 8,00 € / Kinder 6 - 12 Jahre 3,00 €

## Donnerstag, 25.11.2021, 15:00 Uhr

### Zum Tag gegen Gewalt an Frauen: Selbstbewusst & Klug – Frauengeschichte(n) in Erlangen

Treffpunkt: Eingang Hugenottenkirche, Hugenottenplatz

Dauer und Preis: 90 Minuten, Erwachsene 8,00 € / Kinder 6 - 12 Jahre 3,00 €

## Sonntag, 28.11.2021, 15:00 Uhr

### Winterliches Erlangen – Geschichten zur kalten Jahreszeit

Treffpunkt: Eingang Stadtmuseum, Martin-Luther-Platz

Dauer und Preis: 90 Minuten, Erwachsene 8,00 € / Kinder 6 - 12 Jahre 3,00 €

## Tickets und Informationen

Tickets können vorab in der Tourist-Information oder direkt beim Stadtführer erworben werden. Eine Maskenpflicht besteht nicht, jedoch sollte ein Mund-Nasen-Schutz mitgebracht werden. Bei Besuchen von Innenräumen gilt die 3G-Regelung (geimpft – getestet – genesen). Bitte halten Sie daher vor Antritt der Führung einen Nachweis bereit. Gerne können Sie sich bei uns vorab informieren, ob und zu welchen Bedingungen die Führungen stattfinden.

## Gut zu wissen

Alle Informationen erhalten Sie vor Ort in der Tourist-Information (Goethestraße 21a, 91054 Erlangen) während unserer Öffnungszeiten von Montag bis Freitag 9:00 - 12:30 und 13:00 - 17:00 Uhr oder auch online unter [www.erlangen.info](http://www.erlangen.info)

